

アメリカ国内安全運転ガイドブック

駐在員・ご家族用



自動車保険、火災保険に関するご質問は、豊田通商アメリカ100%子会社
安心のロイヤリティグループインシュランスまでご連絡下さい。

LGIS フリーダイヤル 877-544-7462

もくじ



1.	最近の米国交通事情	・・・P. 3
2.	交通ルール日米比較表	・・・P.4
3.	交通違反(ケンタッキー州)	・・・P.6
4.	警察に呼び止められたときの対応	・・・P.7
5.	事故に遭わないための注意点	・・・P.8
6.	冬の道路を運転する際の注意点	・・・P.10
7.	車に常備しておくもの	・・・P.11
8.	自動車保険補償内容	・・・P.12
9.	ロードサイドサービス	・・・P.13
10.	No-fault 保険制度	・・・P.14
11.	事故後の対応	・・・P.17
12.	レンタカー利用時の留意点	・・・P.18
13.	車体の名称日米比較表	・・・P.19
14.	事故の説明に役立つ例文	・・・P.20
15.	役立つ英単語集	・・・P.22
16.	付録資料	・・・P.25
17.	おわりに	・・・P.27



- * 当該冊子はあくまで参考・目安であり、実際に居住される州の交通ルールや事故時の警察等との連絡・手続きは個々人でご確認下さい。
- * 保険補償内容の記載情報は、一般概要となります。
ご契約者様のご契約内容(保険約款)に基づき保険が発動致しますので予めご了承ください。

1. 最近の米国交通事情

車社会 The United States of America

	 米国の自動車事故状況 (2014年の統計)	 日本の自動車事故状況 (2014年の統計)
事故件数	6,100,000	573,842
死亡者数	32,675	4,113
負傷者数:	2,338,000	711,374
当て逃げによる死亡者数	1,449 (2011年の統計)	
車両の盗難(未遂)件数	689,527	

いくら安全運転をしていても、避けられないこともある交通事故。また、道路上でなくても、車上荒らしなどの被害にも遭わないとは限りません。被害に遭ってから、また遭わせてから“どうしよう！？”とならないために、このガイドブックではアメリカの交通ルールをはじめ、万が一事故が起きても適切に対応できるようなアドバイスなどを紹介しております。

出典: U.S. Department of Transportation Traffic Safety Facts (2015)
USA Today, "Fatal hit-and-run crashes on rise in U.S. (2013)"
insurance information institute, "Auto Theft (2016)"
内閣府, "平成26年中の道路交通事故の状況(2016)"

2. 交通ルール日米比較表

 アメリカ	 日本
州・都市によって異なる車検制度 (車検なしの州もある) 例1: NY州では毎年車検が義務付けられている 例2: KY州では州外で登録されている車に限り、KY州のタイトルを取得する際、車検が必要	車検あり
右側通行	左側通行
(一時停止のシグナルがない限り)踏切では減速 バスやトラックは停止するので要注意	踏み切りで一時停止
赤信号での右折可 (No Turn On Redの表示がない限り)	赤信号での右折不可
赤信号での左折可 (No Turn On Redの表示がなく、 一方通行から一方通行に入る時のみ)	赤信号での左折不可
一時停止の標識のある交差点では先着順 どちらが先か微妙な時は右側の車が優先	一時停止の標識がある交差点では左優先
追い越しは基本的に左側から	追い越しは基本的に右側から

日本と違い、州や都市ごとに交通ルールが異なるアメリカ。実際に居住される州や都市の交通ルールは個々人でよくご確認ください。また、特に違う州へドライブなどという時には細心の注意が必要です。

【その他のアメリカ特有の交通ルール】(ケンタッキー州の場合)

* スクールバス

スクールバスが一時停止の標識を出して停車している場合、自車線・対向車線共に、十分な距離を置いて停車。(図1)

4車線以上(対向車線含む)ある場合はスクールバスの後続車は停車するが、対向車線は停車しない。(図2) 4車線以上でも停車しないといけない州もあるので要注意。



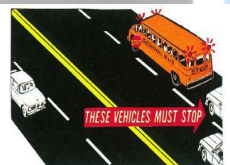
(図1)

* 制限速度

州ごとに異なり、また速度標識がないところでも決まった制限速度があるので注意。

15マイル: 駐車場 55マイル: 一般道または都市部のInterstateや通行制限のある一般道

35マイル: 住宅地 65マイル: 郊外のInterstateや通行制限のある一般道



(図2)

* 葬儀の葬列 (図3)

遭遇した場合は、道を譲る。追い越しは禁止。違反をした場合、\$250の罰金か90日間刑務所に収監。

* チャイルドシート (州により規制が異なる)

40インチ以下の子どもが乗車する場合義務付けられている。



(図3)



(図4)

* ロータリー交差点(ROUNDAABOUT) (図4)

一方通行で、左側から来る車に道を譲り、交差点内では事故を防ぐため以外は決して停車しない。

* カープール・HOV(High Occupancy Vehicle)・ダイヤモンドレーン (図5)

Interstateでの渋滞を避けるため、数人で相乗りしている車専用車線。

1人で乗車している場合は使用しない。



(図5)

* 左折用センターイエローレーン

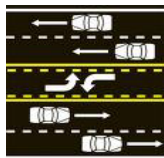
車線中央に黄色い点線で囲まれたレーンがある場所があります。

① 対向車線を横切って左側に行きたい場合 (図6)

左にウインカーを出してこのレーンに入り、対向車線が切れるのを待って左折。

② 側道から大きな道に左折したい場合

左折してこのレーンに入り、右にウインカーを出して後方の車を確認してから合流。



(図6)

3. 交通違反 (ケンタッキー州の場合)

【免許証の停止または取り消しになる交通違反】

• DUI(Driving under influence): 血中のアルコール含有率が0.08%以上またはドラッグを服用しているために運転に支障があることが確認された場合の罰則は以下のとおり(DUIで初めて検挙された場合)

- 30～120日間の免許停止
- 罰金(\$200～500)
- 刑務所(2～30日)
- 90日間の酒害教育・治療プログラムを受講
- 48時間～30日間の社会福祉

- 賠償責任保険に加入していない・または更新していない
- 無免許運転
- 26マイル以上の速度オーバー

【減点となる交通違反】

- 16マイル以上、26マイル以下の速度オーバー ... 6点
- 教会やスクールバスの周囲での一時停止無視 ... 6点
- 信号無視、一時停止無視 ... 3点
- 15マイル以下の速度オーバー ... 3点
- 通行規制のある一般道で11～15マイルの速度オーバー ... 3点
- 通行規制のある一般道で1～10マイルの速度オーバー ... 0点か罰金

【その他の留意点】

- * 累積されたポイントは2年で無効になるが、5年間は運転者の記録にのこる。
- * 2年以内に12点以上の違反がある場合は、罰則が課される。
- * ケンタッキー州では免許停止にならない程度の違反をした場合Traffic School(交通安全講習)を終了すると、その違反を取り消してくれる。ただし1年に1度だけしか受講できない。
- * DUIで捕まった場合は、the Cabinet for Human Resources (CHR) が認定している“an alcohol education or treatment program”(酒害教育・治療プログラム)を自費で受講終了すると、免許証を再発行してもらう資格がもらえる。

ご注意ください

交通違反や事故があると、次期更改保険料から3~5年影響するため、くれぐれも安全運転に努めて下さい。違反の程度により更新を拒否されることもございます。

4. 警察に呼び止められたときの対応

注意!

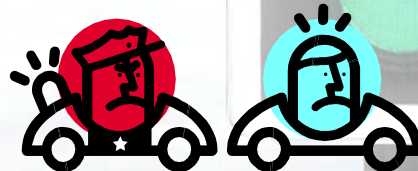
日本との違い

アメリカの警察は後方から違反をしている車を停めるよう指示をします。知らずにそのまま走っていると、すぐに停まらなかったとして罪が重くなる場合がありますのでご注意ください。

警察に呼び止められたときの対応

- ①警察に呼び止められたら周囲の交通を配慮しながら警察の指示に従いすばやく停車。
通常は一番右の路肩で停止。
※あまり時間をかけると、すぐに停まらなかったとして罰金が高くなるばかりか、銃を取ろうとしているなどの誤解を招く恐れがあるので、要注意。
- ②警察官に情報の提供(免許証・保険証・車両登録証(コピーでよい)など)を求められるまで、両手はハンドルの上に。
- ③尋問されたら素直に回答し、口論などしない。
- ④チケットを切られた場合は、定められた手順に従い処理する。

Pull over!
止まりなさい!



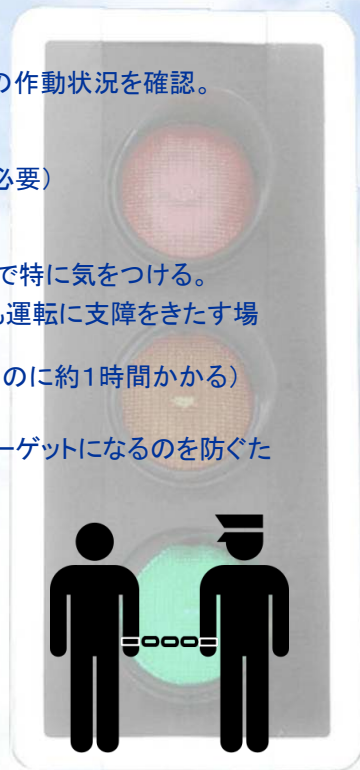
5. 事故に遭わないための注意点

【運転前後】

- ブレーキ・ライト・ワイパー・ウインカー・ステアリング・シートベルト等の作動状況を確認。タイヤには十分な空気が入っているかも確認。
- 定期的にディーラーで整備点検をする。
(日本のように定期的な車検がない州もあるため、車の自己管理が必要)
- Rain-Xなどの製品をガラスに使用し、常に視界良好の状態にする。
- 定期的にオイル交換をする。
- 発車前は周囲を要確認。駐車場で、バックをする際の事故が多いので特に気をつける。
- 薬局で買えるような薬(痛み止め薬・風邪薬など)を飲用した場合でも運転に支障をきたす場合があるので、副作用を理解した上で運転するかどうか判断する。
- 飲んだら乗らない!!! (1オンス(約28g)のアルコールを消費するのに約1時間かかる)
- 駐車場で乗り降り時は素早く、乗車したらすぐにドアをロックする。
- 貴重品または高価なものなどを車内に残す場合は、車上荒らしのターゲットになるのを防ぐためできる限り車外からの視界に入らないところに隠す。



次ページの運転中の注意点も含め、気を付けていないと実際に警察に捕まるリスクは十分にあります。法律を順守し、安全運転に心掛けて下さい。



【運転中】

- シートベルトは全員装着し、チャイルドシートに関しては各州により規定が異なるので、お住まいの州の規定を要確認。
- 交通標識や各州で定められている交通ルールを遵守する。
緊急車両やスクールバス、葬式の葬列などに遭遇した場合は適切に対応する。
- 学校の周辺で児童が行き来している時間帯は速度制限が25マイルまたはそれ以下になるため、十分注意する。
- 法定速度を遵守し、十分な車間距離を取る。
- ウインカーを使わず車線変更をする車に注意する。
- 夜はもちろん、昼間でも、雨・雪・霧の時はヘッドライトを点灯する。
- 後方視界の限られているバスやトラックなどの大型車両のすぐ脇や後ろでの走行はできるだけ避ける。追い越しをする時は、法定速度内で実行し、十分な車間距離を確保した上で元の車線に戻る。
- 携帯電話は使わない。アメリカでも州によって携帯電話の使用規制がある。
→ 携帯で通話しながらの片手運転は以下の14州とアメリカ領土で禁止。(2016年3月の時点)
(CA, CT, DE, HI, IL, MD, NH, NJ, NV, NY, OR, VT, WA, WV, D.C., Guam, Virgin Islands, Puerto Rico)
→ 運転中のメールは以下の46州とアメリカ領土で禁止。(2016年3月の時点)
(AK, AL, AR, CA, CO, CT, DE, FL, GA, HI, IA, ID, IL, IN, KS, KY, LA, MA, ME, MD, MI, MN, MS, NC, ND, NE, NH, NM, NJ, NV, NY, OH, OK, OR, PA, RI, SC, SD, TN, UT, VT, VA, WA, WI, WV, WY, D.C., Guam, Virgin Islands, Puerto Rico)
- 運転しながらの飲食、また足元に手を伸ばすなど、運転の妨げになる行為はしない。
- 悪天候等で信号が作動していない時は一時停止のルールに従う。
- ディフェンシブドライビング(防衛的な運転)を心がける。
→ 逃げ道の確保。(高速道路で四方を囲まれてしまうと万が一の場合の逃げ道がなくなる)
→ 万が一追突された場合でも被害が軽くすむ方法を考えて走行。
(重量が大きいトラックの前を走るより軽い乗用車の前を走行する)
→ フラフラ運転している車の周囲での走行を避ける。



6. 冬の道路を運転する際の注意点

冬の悪い天候のときは運転しないことが一番ですが、北部にお住まいの方など、また北部へドライブに出かける方など、雪・氷などの悪い道路条件でどうしても運転しなければいけない時は以下のことに気をつけましょう。

DOs

- ① 運転速度をおとし、余裕をもって停車できるように車間距離を十分にとる。
- ② 加速も、ブレーキもゆっくりと。
- ③ ヘッドライトをつける。
(その他のライトも正常に作動するか要確認)
- ④ 特に丘の上など、摩擦力を維持するため低いギアを使う。
- ⑥ 氷点下以上の時でも日陰や雨風にさらされた道路(橋など)は凍結していることがあるので要注意。
- ⑦ ガラスの霜を溶かすためにエアコンを使う。
高温にセットし、屋外の空気が車内に入るよう設定。
- ⑧ “black ice”(一見普通の水溜りに見えたり、見落としてしまう氷)に気をつける。
- ⑨ わだちが凍っていない場合は、その上を走る。
凍っていればそばの雪の上を走る。

DON'Ts

- ① クルーズコントロールは使わない。
- ② 除雪車や砂をまいているトラックなどを追い抜かない。
追い抜いた前方の道は後方の道より危険。
- ③ ハンドルを過剰にきらない。

【後輪が滑った時】

- ① アクセルから足をはずす。
- ② 滑っている方向にハンドルをきる。(例:右に滑っているなら右にハンドルをきる)
- ③ 完璧に通常に戻るまでは右に左に何度かハンドルをきらなければならない。
- ④ 標準のブレーキがついている場合は何度も軽く踏む。
- ⑤ ABS (Anti-lock brakes) がついている場合は何度も踏まない。一定の圧力をブレーキにかけ、ブレーキが振動しているのが感じられたら正常に作動している。

【前輪が滑った時】

- ① アクセルから足をはずし、ニュートラルモードに切り替え、すぐにはハンドルをきらない。
- ② タイヤが横に滑り始めたら、車は減速し、摩擦が戻ってくるので、進行したい方向にハンドルをきる。
- ③ ニュートラルからドライブモードへ戻し、(あるいは、クラッチを入れ)、少しずつ加速する。

【動きがとれなくなった時】

- ① さらに深く埋まってしまうのを避けるため、ハンドルを回さない。
- ② 右に左に何度かハンドルをきり、タイヤ前方にある雪を押し除ける。
- ③ そっとアクセルを踏み、抜け出せるよう試みる。
- ④ シャベルを使いタイヤや車の下から雪をかきのける。
- ⑤ フロアマットをタイヤの後方に置き、バックする。
- ⑥ 前進、後退を繰り返し、走行通路を確保し、その際、車が前方へ動くまでアクセルはそっと踏む。

7. 車に常備しておくもの

チェックリスト



車両登録証 (コピーでよい)		自動車保険IDカード	
スペアタイヤ		毛布	
ジャッキ		所有車のマニュアル	
はさみ		(ウエット)ティッシュ	
ペン&メモ		応急処置用品	
懐中電灯+電池		ブースターケーブル	
携帯電話		ガムテープ	
三角コーンや発炎筒		潤滑油	
工具類		ヒューズ	



上記のような緊急キットも販売されています。

いつどこで事故に遭うか、また車が故障するか分かりません。

万が一に備えて準備万全で運転しましょう。

8. 自動車保険補償内容

相手への補償	Bodily Injury Liability: 対人賠償責任補償 *	ご契約者様の過失により、相手を死傷させ、法律上の損害賠償義務を負った場合に、賠償金を補償いたします。
	Property Damage: 対物賠償責任補償 *	ご契約者様の過失により、相手の車の破損などの物的損害が生じ、法律上の賠償義務を負った場合に、賠償金を補償いたします。
お怪我の補償	Medical Payment: 搭乗者傷害補償(医療費)	同乗者がけがをした場合、医療費等をお支払いします。
	Personal Injury Protection: 個人傷害補償 *	自動車事故によって生じた被保険者の医療費、所得補償、遺族補償等をお支払いします。(州によっては、強制加入種目)
	Uninsured and Underinsured Motorists: 対無保険・一部保険者傷害補償 *	相手側の過失による事故で、相手が無保険であった場合や、相手から十分な賠償を得られない場合、医療費、死亡保険金をお支払いします。
お車の補償	Collision: 車両保険	他の車、物との衝突によるご契約者様の損害額から免責額を差し引いた保険金をお支払いします。(全損の場合、時価額ー免責額をお支払いします。)
	Other than collision: 包括車両保険	ご契約者様のお車の盗難、洪水、ガラス破損等の損害額から免責額を差し引いた保険金をお支払いします。
その他	Towing (Roadside Service): レッカー車費用/ロードサイドサービス特約	ご契約者様のお車が走行不可能になり、ロードサイドサービスを利用される場合に、ご契約内容に応じて保険金をお支払いします。
	Rental: レンタカー費用特約	事故車両の修理期間に代車が必要になった場合、一定の保険金をお支払いします。

* 各州によって、最低限付保しなければいけない補償内容が決まっている。

9. ロードサイドサービス

Towing(レッカー)特約あるいはRoadside service特約をつけていればロードサイドサービスを受けた場合にお持ちの保険で費用をカバーすることができます。ご契約されている保険会社が以下リストになく、ご自身のロードサイドサービスについてご質問がございましたらお気軽に弊社までご連絡下さい。

(*各ご契約者様の契約内容に基づき支払いとなります。)

保険会社名	電話番号	利用可能サービス	特記
Travelers トラベラーズ	専属ベンダー 24時間365日 1-800-252-4633 あるいはご希望 のサービスベン ダー	◆バッテリー上がり ◆燃料切れ ◆パンク ◆キーの閉じ込み ◆牽引 ◆その他・・・車が動 かなくなったときに サービスベンダーか ら受けたサービス (現場での簡単な修 理など)	ご契約内容により以下のいずれかで対応。 ①Basicプランの場合 15mile圏内まででか かった費用は保険会社もち。 ②Premierプランの場合 100mile圏内まで でかかった費用は保険会社もち。 ③金額による上限まで
Hartford ハートフォード	専属ベンダー 24時間365日 1-800-322-7789	※ なお、タイヤやガ ソリン自体はご自身 で負担が一般的です。	Towing(レッカー特約)をつけていれば上限 を超える金額だけ支払う。
Progressive プログレッシブ	専属ベンダー 24時間365日 1-800-776-2778		Roadside assistanceをつけていれば料金は 保険会社もち。ただし、牽引は基本的に 15mile圏内まで。

《電話の際にロードサイドサービスベンダーに伝えていただく主な情報》

①お名前 ②ポリシー番号 ③必要なサービス ④現在の場所 ⑤お電話番号

《実費精算の場合に必要なもの》

①領収書/請求書 ②サービスを利用した車の年式・メーカー・モデル

10. No-fault 保険制度

アメリカ12州とプエルトリコでは“No-fault”と呼ばれる保険制度があります。
日本にはない制度のため、お住まいの州で義務付けられている場合は、特に知っておく必要があります。

目的: 交通事故に遭ったとき、誰に非があるかに関わらず、被保険者が自身の保険会社より**傷害**に対しての支払いを受けることで訴訟を阻止することができる。また、この制度を導入することで、被保険者は保険料をわずかながら下げることができたり、事故後すぐに医療費等の支払いを受けることができるという利点がある。

※ミシガン州は、誰に非があるかに関わらず、ご自身の車への損害もご自身の自動車保険で対応します。(例外を除く。) その他の州では、相手に非があれば相手の保険を使って事故処理が可能です。

一般的なNo-faultの概要:

付保対象: 被保険者・同居する家族全員・同乗者

補償対象: 事故による医療費・賃金の喪失・第3者への物的損害(建物など)

* No-fault制度を導入する州では、Personal Injury Protection (PIP): 個人傷害保護手当がある。
No-faultの自動車保険を購入した時に含まれており、事故にあった被保険者の医療費・賃金の喪失・日常不可欠な業務(育児・家事など)の喪失・お葬式の費用を補償する。

* No-fault lawは導入されている各州で異なる基準がある。

[Florida, Michigan, New Jersey, New York, Pennsylvania]

“Verbal/lawsuit threshold” と呼ばれる基準を定め傷害事故による訴訟を限定している。これらの州では、一般的に以下の最低条件を満たさない限り、傷害事故による訴訟は起こすことができない。

(1. 死亡 2. 身体部の切断 3. 永久的な傷害 4. 胎児の死亡)

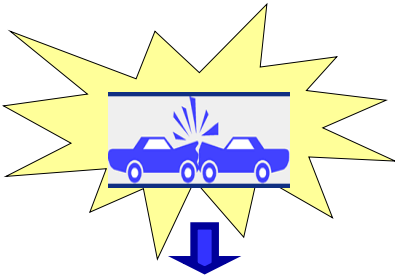
[Hawaii, Kansas, Kentucky, Massachusetts, Minnesota, North Dakota and Utah]

“Monetary threshold” と呼ばれる基準を定めている。これらの州では、医療費やりハビリ費が一定額(各州により異なる)を超えない限り、非経済的な損失(傷害・苦痛など)のために加害者に対し訴訟を起こすことができない。

[New Jersey, Pennsylvania, Kentucky]

これらの州では、“choice no-fault law”があり、“Verbal/lawsuit threshold”を拒否し、いかなる傷害事故に対しても訴訟を起こす権利を維持するかどうか選ぶことができる。

11. 事故後の対応



① 安全第一

- けが人がいるか確認。
- 軽度の事故の場合、事故車を安全な場所に移動する。
- ハザードランプ・三角停止板等を使い二重事故を防ぐ処置をとる。
- ガソリンが漏れていないか確認、火災発生に十分気をつける。



② 警察へ連絡 **CALL 911!!!**

- けが人がいる場合 → 救急車も合わせて要請。
(Ambulance:アンビュランス)
- 警察が来るまで現場をできるだけ離れない。
- 警察が到着 → 免許証と車両登録証を掲示。

(Vehicle registration certificate)
事故発生状況を説明。

*** あいまいなことは言わない!!!**



病院に着いたら...

- 事故が怪我の原因であることを伝える。
- 持参物: 健康保険カード
自動車保険IDカード



【記録】

警察官の名前
警察署名
事故レポートナンバー





③情報交換

【記録】

* 添付の情報交換用紙を利用



1. ナンバープレート
2. メーカー (Make) ・車種 (Model) ・年式 (Year)
車体番号 (Vin#) ・車体の色
3. 運転手 (所有者が違う場合は、所有者も) の情報
名前 ・住所 ・免許証番号 ・生年月日 ・電話番号 ・勤務先
4. 保険会社の名前 ・電話番号 ・証券番号 (Policy #) ・契約者名



④事故状況の記録

【記録】

* 添付の事故状況記録用紙を利用



1. 事故発生日時 ・場所 ・天候 ・車道の状態
2. 現場の住所
3. けがの説明
4. 事故車の走行速度
5. 現場のスケッチ
6. 現場の写真を撮る



⑤目撃者情報の収集

【記録】

* 添付の事故状況記録用紙を利用



目撃者の証言 ・名前 ・連絡先 → 後日の証人を確保できる



注意点

1. 自分の過失を認めるような言動はさける。
2. 警察や保険会社に要求されない限り、いかなる書類にも署名しない。
3. ポリスレポートの入手を待たず、すぐに相手の保険会社に事故報告されたい場合は特に必要です。



⑥ エージェント(LGIS)または保険会社に連絡

- ・事故状況記録用紙と情報交換用紙をもとに事故報告書に記入し送付
- ・その後のクレーム処理は保険会社と直接交渉
- * 保険会社に日本語通訳を手配可能



エージェント
より
事故報告書
を入手
してください。

⑦ 事故車の処理



修理開始、レンタカーの使用には
保険会社の承認が必要

修理可能

・保険会社のクレーム担当者から承認を得た後、修理工場へ修理の予約。



- ・修理費用のチェックは、保険会社から修理工場、あるいはご契約者へ送付。
- ・修理期間中に代車が必要な場合は、保険会社を通しレンタカーを手配。

全損の可能性

- ・走行不可能な車をレッカー移動。
- ・査定員が車の損害状況を実際に査定後、全損であるか否かを判断。
- ・全損と判断された場合は、保険会社クレーム担当の指示に従う。



⑧ 事故レポートの提出 (警察が来なかった場合)

- ・各州によって条件の内容に差はあるが、事故で死傷者が出た場合、あるいは対物賠償額が一定以上の場合は事故レポートを規定の期間内に提出
- ・ケンタッキー州の場合： 対物賠償額 \$500以上の場合10日以内にKentucky State Policeに提出

12. レンタカー利用時の留意点

旅行シーズンになると「レンタカーに乗る場合に、自分の自動車保険は適用になりますか」という質問が多く寄せられます。以下レンタカー利用時の留意点をご参考下さい。

- 米国領土とカナダにおいては、乗用車サイズであればご自身の保険が適用になります。ただし、車両保険(Collision, Comprehensive)をつけていない場合は、レンタカー会社の販売するCollision Damage Waiver(CDW:いわゆる車両保険)の購入をおすすめします。中には免責額が必要なCDWもあるようです。購入される場合はレンタカー会社にて予め契約内容をご確認下さい。

- 個人の自動車保険では補償対象外となるリスク

＜休車損害、事故処理サービス料、車両査定時の減額分＞

→Collision Damage Waiverを購入されれば上記リスクも補償対象となります。

- 個人の自動車保険が適用されないケース

- ①ピックアップトラックより大型の車を借りる場合
(引っ越し用トラックやキャンピングカーなど)
- ②米国領土、カナダ以外でレンタカーを借りる場合
- ③レンタカーを常用される場合

＜その他の保険＞

クレジットカードによっては、レンタカー費用をカードで支払えばレンタカー用保険が特典でついてくるところもあるようです。補償内容をご確認の上ご利用をご検討下さい。



＜カナダで運転＞

カナダで乗車する場合、Canada Non-Resident AUTO IDを発行いたしますので事前にご連絡下さい。(オプション)

13. 車体の名称日米比較表

日本語	アメリカ英語	日本語	アメリカ英語
アクセル*	Gas pedal	ハザードランプ/ライト	Hazard light
ウインカー*	Blinker	ハンドブレーキ	Hand brake
運転席*	Driver's seat	ハンドル*	Steering wheel
エンジン	Engine	バックミラー*	Rearview mirror
オイル	Oil	バックランプ/ライト*	Back-up light
ガソリン	Gas(oline)	バンパー	Bumper
ギア	Gear shift	パンク*	Flat tire
クラクション*	Horn	フロントガラス*	Windshield
後部座席*	Backseat	フォグランプ/ライト	Fog light
サイドミラー	Side mirror	ブレーキ	Brake
シートベルト	Seat belt	ブレーキランプ/ライト	Brake light
助手席*	Passenger seat	ヘッドランプ/ライト	Headlight
タイヤ	Tire	ホイール*	Rim
ダッシュボード	Dashboard	ホイールキャップ*	Hubcap
駐車灯*	Parking light	ボンネット*	Hood
テイルランプ/ライト	Tail-light	リアウインドウ	Rear window
トランク	Trunk	ワイパー*	Windshield wipers
ナンバープレート*	License plate	 * 日英で特に異なるので気をつけましょう。	

14. 事故の説明に役立つ例文

1. At a traffic light 【信号で】



When I was about to drive through an intersection by Kenwood Mall, the light turned yellow.

ケンウッドモールのそばの交差点に差し掛かった時、信号が黄色に変わりました。

I slammed on the brakes because I did not want to run a red light.

信号無視したくなかったので、急ブレーキをかけました。

I managed to stop in time, but a car behind me was driving too fast and could not stop.

私はなんとか間に合って止まりましたが、後ろの車はあまりも高速で運転していたため、止まることができませんでした。

The car ran into my car and crashed its hood.

後ろの車はわたしの車に突っ込んできて、ボンネットがぐしゃぐしゃになりました。

2. In a parking lot 【駐車場で】



I was about to park my car in the Meijer's parking lot.

私はマイヤーの駐車場で車を止めようとしていました。

Suddenly, a car hit the right side of my car.

すると突然車が私の車の右側にぶつかってきました。

She was backing up, but talking on a cell-phone and did not notice my car was behind her.

彼女は携帯で電話しながらバックをされていて、私の車が彼女の後ろにいたのに気づけなかったのです。

I hit the horn, but it was too late.

クラクションを鳴らしましたが遅すぎました。

Her rear bumper was okay, but my car got scratched on the right side.

彼女のリアバンパーは大丈夫でしたが、私の車の右側は傷つきました。

3. On the interstate【高速道路で】



I had a hit and run...

当て逃げに遭いました。。。

It was raining really hard.

雨がかなりはげしくふっていました。

I was on my way home and driving at 65 miles an hour on I-75 around 5:30pm.

5時30分ごろ、私は帰宅途中で時速65マイルで走っていました。

There was a car in front of me and it was swerving left to right.

私の前には1台の車がいて、左へ右へとふらふらして走っていました。

The driver was eating a hamburger and drinking a coke while he was driving and talking to his friends at the same time!

運転手はハンバーガーを食べたりコーラを飲んだりしながら運転していて、おまけに友達に話しかけていたんです！

He suddenly slid into my lane without using a blinker!

そして突然ウインカーも使わず、彼は私の車線に滑り込んできたのです。

I swerved to the left quickly but his car still hit my car.

すぐ左側によけたのですが、彼の車はぶつかって来ました。

That's why the right-side body of my car is dented.

だから、車の右側がへこんでいるのです。

I pulled over and parked my car on shoulder, but the guy who hit me ran away.

私は車を寄せて路肩に駐車しましたが、ぶつかって来た人はそのまま逃げました。



4. その他の例文

My car rolled over. 車が転倒した。

My car rolled over on its side. 車が横転した。

I got rear-ended. 追突された。

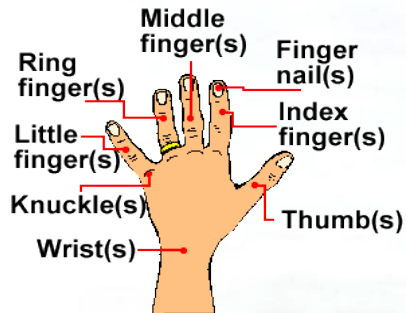
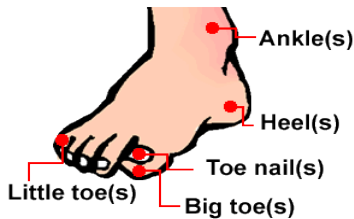
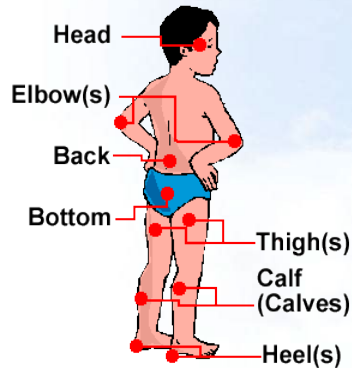
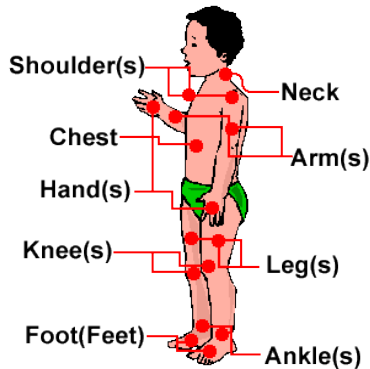
I had a head-on collision (コリジョン). 正面衝突にあった。

I got injured in a pileup (パイルアップ). 玉突き事故で怪我をした。

I had a fender-vender (フェンダーヴェンダー). 接触事故にあった。(軽度の事故)

15. 役立つ英単語集

【体の部位】



発音注意

Calf/Calves [キャフ/キャブズ]

: ふくらはぎ

Thigh(s) [サイ(ズ)]

: ふともも

Thumb(s) [サム(ズ)]

: 親指

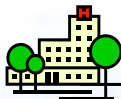
Knuckle(s) [ナックル(ズ)]

: 指の関節

Knee(s) [ニー(ズ)]

: ひざ

【医療単語】



単語	発音	意味	例文
ache/hurt	エイク/ハート	痛む	My knees ache/hurt. ひざが痛い
broken	ブロークン	折れた	My leg is broken. 足が折れている
bruised	ブルーズド	あざのある	I am badly bruised. ひどくあざがある
cast	キャスト	ギブス	I need a cast for my broken leg. 骨折した足にギブスがいる
crutches	クラッチイズ	松葉杖	I have to use crutches to walk. 歩くのに松葉杖がいる
dislocated	ディスロケイティド	関節のはずれた	My shoulder is dislocated. 肩の関節がはずれている
injury	インジャリー	けが	Did anybody get injured? 誰かけが人はいますか？
numb	ナム	感覚のない	My fingers are numb. 指に感覚がない
prescription	プリスクリプション	処方せん	The doctor will give you a prescription. 医師が処方せんを出してくれる

【医療単語（つづき）】



単語	発音	意味	例文
seizure	シージャー	発作・けいれん	He is experiencing a seizure. 彼は発作をおこしている
shock	ショック	ショック	She is still in shock. 彼女はまだショックである
sore	ソア	痛い	My neck is sore. 首が痛い
sprain	スプレイン	ねんざ(する)	I sprained my finger. 突き指をした
unconscious	アンコンシャス	無意識の	I was unconscious for a second. 一瞬無意識だった
whiplash	ウィプラッシュ	ムチ打ち	The accident gave me a whiplash. 事故でムチ打ちにあった
x-ray	エックスレイ	レントゲン	The doctor took x-rays of my leg. 医者が足のレントゲンをとった

□ □ □

Are you ok?



体の部位の名称や、医療単語を知っておくと、
病院に行ったときに、怪我の状態・体調などを説明するときに便利です。

Take care!



16. 付録資料

① 事故時の状況記録用紙

記憶が新しいうちに現場の状況をメモにとっておきましょう。

1. 事故発生日: _____月/_____日/_____年 時刻: _____:_____am/pm
天候: _____
車道の状態: 乾燥 湿潤 凍結
2. 現場: 住所 _____

3. 事故車の走行速度: _____miles/hour 4. 事故車の走行距離 _____miles
5. けがの説明: _____

6. 現場のスケッチ

② 情報交換用紙 (Information Exchange Sheet)

相手に渡してできる限り情報収集してください。

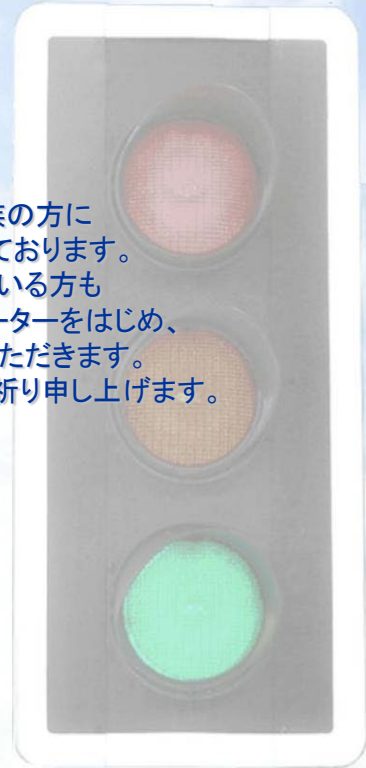
Other vehicle information		Vehicle owner's information (If different)	
Make		Name	
Model		Address	
Color		Phone No.	
License Plate No.		Driver's license No.	
Description of Damage		Date of Birth	
Driver information		Employer	
Name		Work phone	
Address		Insurance company/agent	
Phone No.		Phone No.	
Drivers license No.		Policy No.	
Date of Birth		Passenger / Witness 1	
Employer		Name	
Work phone		Address	
Insurance company/agent		Phone No.	
Phone No.		Nature of Injury	
Policy No.		Passenger / Witness 2	
Police Officer information		Name	
Name		Address	
Name of the police station		Phone No.	
Accident report No.		Nature of Injury	

17. おわりに・・・

～*～

初めてアメリカで運転する駐在員の方、またそのご家族の方に
このガイドブックが少しでも役に立つことができたと願っております。
アメリカで英語を使っての生活に不安な気持ちを抱いている方も
いらっしゃるかとは思いますが、バイリンガルの日本人オペレーターをはじめ、
弊社スタッフが万が一の時でもできる限りお手伝いさせていただきます。
皆様のアメリカンライフが快適なものになるよう弊社一同心よりお祈り申し上げます。

～*～



この冊子は、ロイヤリティグループインシュアランスサービスのお客様とそのご家族を対象に、アメリカにおける自動車運転に関する情報を提供することを目的としております。無断転載・転送はご遠慮ください。一部統計情報が古く、ご迷惑をおかけしております。情報のお取り扱いには十分ご注意ください。



LOYALTY GROUP
INSURANCE SERVICES

Loyalty Group Insurance Services, Inc. (LGIS) 連絡先

— 個人保険に関するお問い合わせは日本語でお気軽に —

営業時間: 8:00AM~5:00PM (土・日・祝除く、東部標準時)

トールフリー: (877) 544-7462

EMAIL: hoken@lgisinc.com

Website: www.lgisinc.com

日本語サービスデスク: (859) 817-2300

Fax: (859) 746-7817

事故時の緊急連絡先

弊社の営業時間外に事故報告が必要な場合は直接保険会社までお願い致します。

“Japanese Please.” といえは通訳がいる場合は電話上でサポートして頂けます。

あるいは、まず保険を使うべきかどうかを弊社営業日にご相談下さい。

Travelers (24時間) 1 - 800 - 252 - 4633 *ロードサイドサービスも同じ番号

Progressive (24時間) 1 - 800 - 274 - 4499 *ロードサイドサービス 1-800-776-2778

The Hartford (24時間) 1 - 800 - 243 - 5860 *ロードサイドサービス 1-800-322-7789